

Narration	Time
Basics of Shell Scripting پراسپوکن ٹیوٹوریل میں خوش آمدید.	00:01
اس ٹیوٹوریل میں ہم سیکھیں گے	00:05
System variables	00:09
User defined variables اور	00:11
کی بورڈ سے یوزر کے ان پٹ کو قبول کرنا	00:13
اس ٹیوٹوریل کو سمجھنے کے لئے، آپ کو لینکس آپریٹنگ سسٹم ' سے واقف ہونا چاہئے.	00:16
اگر نہیں، تو متعلقہ ٹیوٹوریل کے لئے دکھائی گئی ویب سائٹ ملاحظہ کریں.	00:23
اس ٹیوٹوریل کے لئے میں	00:29
Ubuntu Linux 12.04 آپریٹنگ سسٹم اور	00:32
GNU Bash 'ورژن 4.1.10 استعمال کر رہا ہوں	00:35
نوٹ کریں کہ مشق کیلئے 'GNU Bash' ورژن '4' یا اس سے اعلیٰ کی صلاح دی جاتی ہے	00:40
variables کے تعارف کے ساتھ شروع کرتے ہیں	00:46
'Bash variables' معلوم کے لئے عارضی اسٹوریج فراہم کرتا ہے.	00:49
یہ 'variables' پروگرام کے پورے دور میں استعمال کئے جاسکتے ہیں	00:55
variables دو قسم کے ہیں System variables, User defined variables	01:01
System variables : یہ Linux Bash Shell کی طرف سے بنائے اور سمجھالے جاتے ہیں	01:07
ان کی وضاحت کیپٹل حروف سے ہوتی ہے	01:14
عام طور پر 'استعمال کئے جانے والے system variables ہیں	01:17
'HOSTNAME' ، 'BASH_VERSION'	01:20
HOME وغیرہ	01:23
کی بورڈ پر 'Ctrl Alt اور 'T کی کیز ایک ساتھ دبا کر ٹرمنل ونڈو کھولیں	01:25
اب set ٹائپ کریں اور اینٹر دبا لیں.	01:33
یہ تمام System variables دکھائیے گا.	01:38
متبادل طور پر، آپ System variables دیکھنے کے لئے 'env' یا 'printenv' ٹائپ کر سکتے ہیں.	01:42
اب میں prompt کو صاف کرتا ہوں.	01:53
ٹائپ کریں: echo space ڈبل کوٹس میں dollar sign کیپٹل حروف میں HOME	01:55

اور اینٹروڈیوس کریں۔	02:01
system کا hostname دکھایا جائے گا۔	02:04
اب ہم home ڈائریکٹری کا مکمل پاتھ تلاش کریں گے۔	02:07
ٹائپ کریں: echo space ڈبل کوٹس میں dollar sign کیپٹل حروف میں HOME	02:11
اینٹروڈیوس کریں۔	02:18
user کی ہوم ڈائریکٹری کا مکمل پاتھ دکھایا جائے گا۔	02:21
اب، ٹائپ کریں، echo space ڈبل کوٹس میں dollar sign کیپٹل حروف میں HOME	02:26
اینٹروڈیوس کریں۔	02:32
یہ HOME variable کی ویلیو نہیں بلکہ صرف HOME دکھائے گا۔	02:34
لہذا variable کی ویلیو ظاہر کرنے کے لئے، ہر variables کے شروع میں ڈالر کا نشان (\$) استعمال کرنا ضروری ہے۔	02:39
اب slides پر واپس آئیں	02:48
:User Defined Variables	02:51
*یہ 'variables' یوزر کی طرف سے بنائے اور سمجھائے جاتے ہیں	02:53
user defined variables کے ناموں کے لئے uppercase سے ہمیشہ اجتناب کرنا ایک اچھا خیال ہے۔	02:57
*یہ 'user defined' اور System variables کے درمیان فرق کرنا آسان بناتا ہے۔	03:05
اپنے ٹرمینل میں واپس جائیں	03:12
ٹائپ کریں: sunita equal to sign username	03:14
نوٹ کریں کہ 'sunita', equal to sign اور 'username' کے درمیان کوئی خالی جگہ نہیں ہونی چاہئے۔	03:20
اب اینٹروڈیوس کریں۔	03:29
variable username کی ویلیو ظاہر کرنے کے لئے ٹائپ کریں	03:30
echo space ڈبل کوٹس میں dollar sign username	03:33
اینٹروڈیوس کریں۔	03:40
یہ آپ کے ٹرمینل 'پر sunita دکھائے گا۔	03:42
variables کی ویلیو غیر مرتب ہو سکتی ہے۔	03:46
اپنے ٹرمینل میں واپس آئیں	03:50
unset command: unset استعمال کرتے ہوئے ویریبلس کی ویلیو، غیر مرتب کی جاسکتی ہے	03:52
اس کے لئے سنٹیکس ہے 'unset variablename'	03:59

04:03	اب ہم سچھلی مثال کا استعمال کرتے ہیں جہاں ہمارا ویریبل، username ہے۔
04:08	'ٹریٹمنٹ' پر جائیں۔ اب ٹائپ کریں unset space username ، پھر اینٹر دبائیں۔
04:18	اب چیک کریں، ٹائپ کریں echo space ڈبل کوٹس میں dollar sign ، username
04:28	ٹریٹمنٹ پر کچھ بھی نہیں دکھایا جائے گا۔
04:30	اس کا مطلب ہے کہ variable username کی ویلیو ہٹا دی گئی ہے
04:36	اب اپنے کے سلائڈ پر واپس آئیں
04:39	Global اور local variables
04:42	'Shell script' میں، user defined variables کو globally یا locally ڈیکلئیر کیا جاسکتا ہے۔
04:49	* ڈیفالٹ طور پر، تمام 'variables' گلوبل ہیں۔
04:52	* اس کا مطلب ہے، کہ function کی ویلیوز اندر اور باہر ایک سی رہتی ہے۔
04:59	اب سیکھیں کہ variables کو 'globally' اور 'locally' کے طور پر کس طرح ڈیکلئیر کرنا ہے۔
05:04	ٹریٹمنٹ کھولیں اور ٹائپ کریں۔
05:07	gedit space g_(underscore)variable.sh space & (ampersand sign)
05:16	gedit ٹیکسٹ ایڈیٹر ہے اور t g_(underscore) variable.sh ، ہمارا فائل نیم ہے۔
05:23	اور (ampersand) '&' کا استعمال پرومپٹ کو صاف کرنے کیلئے کیا جاسکتا ہے
05:28	اینٹر دبائیں۔
05:30	اپنی "g_(underscore)variable.sh" فائل میں، دکھائے گئے طریقے پر code ٹائپ کریں
05:35	اب میں code سمجھاتا ہوں
05:38	ہیش اور ایکسکلیمیشن علامت رکھنے والی پہلی لائن bang یا shebang لائن ہے
05:44	username=sunita ایک userdefined variable ہے جسے globally ڈیکلئیر کیا گیا ہے
05:51	، echo string "outside function:" ظاہر کرے گا
05:55	'ڈالر username'، ویریبل username کی ویلیو پرنٹ کرے گا۔
06:00	اس طرح ہم 'Bash' script میں function کو ڈفائن کرتے ہیں۔
06:04	ہم آگے کے ٹیوٹوریلز میں functions کے بارے مزید بات کریں گے
06:09	یہ function کی باڈی ہے۔
06:12	یہاں username کی ویلیو کے ساتھ "inside function" کی میسج ظاہر ہوتی ہے
06:19	یہاں، ہم function کو کال کرتے ہیں۔

یہ ہمارا کوڈ ہے . اب اسے ایکز کیوٹ کرتے ہیں	06:21
'ٹرمینل' پرواپس آئیں	06:23
اب ہم پرومپٹ کو صاف کرتے ہیں .	06:26
سب سے پہلے، آپ کو اپنی فائل ایکز کیوٹیل یعنی قابل عمل بنانے کی ضرورت ہے .	06:28
ٹائپ کریں <code>chmod space plus x space g_(underscore)variable.sh</code> ، اینٹرد بائیں	06:31
اب <code>dot slash g_(Underscore)variable.sh</code> ٹائپ کریں	06:39
اینٹرد بائیں .	06:45
آؤٹ پٹ دیکھیں	06:47
فنکشن کے باہر، <code>username</code> ، <code>sunita</code> ویلیو لیتا ہے	06:48
فنکشن کے اندر بھی، <code>username</code> یہی ویلیو لیتا ہے	06:53
یہ اس وجہ سے کیونکہ <code>username</code> کو فنکشن کے باہر <code>globally</code> طور پر ڈیکلئیر کیا گیا تھا .	06:59
اب، <code>variables</code> کو <code>locally</code> ڈیکلئیر کرتے ہیں	07:04
ٹائپ کریں: <code>gedit space l_(Underscore)variable.sh space &amp; (ampersand sign)</code>	07:09
اینٹرد بائیں .	07:18
" <code>l_(underscore)variable.sh</code> " میں دکھائے گئے طریقے پر کوڈ ٹائپ کریں	07:20
اب میں کوڈ سمجھاتا ہوں	07:25
فنکشن کے اندر ایک اضافی کوڈ کی لائن کے علاوہ، کوڈ پہلے جیسا ہی ہے	07:28
<code>function</code> بلاک کے اندر، ہمارے پاس <code>local space username equals to jack</code> لائن ہے	07:36
یہ، <code>variables</code> ، <code>username</code> کو لوکل یعنی مقامی طور پر ایک نئی ویلیو دیتی ہے	07:41
اب ٹرمینل پر جائیں .	07:48
اب، یہ ٹائپ کر کے فائل کو ایکز کیوٹ کریں	07:50
<code>chmod space plus x space l_variable.sh</code>	07:52
اینٹرد بائیں .	08:00
<code>dot slash l_variable.sh</code>	08:02
اینٹرد بائیں .	08:07
آؤٹ پٹ ظاہر ہوتا ہے	08:08
فنکشن کے باہر، <code>username</code> ، <code>sunita</code> ویلیو لیتا ہے	08:10

جیکہ 'فنکشن' کے اندر، 'username' ، 'jack' ویلیو لیتا ہے	08:15
یہ اسلئے کیونکہ 'username' کی ویلیو 'فنکشن' کے اندر 'locally' مقرر کی گئی ہے۔	08:20
اب جلدی سے دیکھیں کہ کس طرح 'user' کی بورڈ سے 'user input' لیا جاتا ہے	08:26
'read command' کا استعمال کی بورڈ سے ان پٹ لینے کیلئے کیا جاتا ہے	08:31
یہ 'user defined variable' کو ویلیو تفویض کرنے کے لئے بھی استعمال کیا جاسکتا ہے۔	08:36
'read' کمانڈ کا سٹینڈیکس ہے۔۔	08:41
'read space hyphen p space' ڈبل کوٹس میں 'PROMPT'	08:44
نوٹ کریں کہ 'PROMPT' صرف ایک 'string' ہے جو 'user' کے ان پٹ کا انتظار کرتا ہے۔	08:50
آپ اسے اپنی 'string' سے تبدیل کر سکتے ہیں۔	08:55
اب 'ٹرینل' کھولیں۔	08:58
ٹائپ کریں (ampersand sign) 'space & space read.sh' گedit	09:00
اینٹر دبائیں۔ اپنی 'read.sh' فائل میں دکھائے گئے طریقے پر کوڈ ٹائپ کریں	09:08
اب میں کوڈ سمجھاتا ہوں	09:14
اس مثال میں، یوزر کی طرف سے کی بورڈ سے ان پٹ دیا جاتا ہے	09:16
یہ 'bang' لائن ہے۔	09:21
یہاں 'p' - بغیر نئی لائن کے پرومپٹ دکھاتا ہے اور کی بورڈ سے ان پٹ لیتا ہے۔	09:23
یوزر ان پٹ، 'username' میں اسٹوریج یعنی جمع کیا جائے گا	09:31
'echo' کمانڈ 'Hello' میسج ظاہر کرے گی اور ساتھ میں	09:36
یوزر کی طرف سے کی بورڈ کے ذریعے داخل کیا گیا نام	09:38
اب ہم پروگرام ایکریوٹ کرتے ہیں۔	09:43
اپنے ٹرینل میں واپس آئیں	09:45
'read.sh' 'space plus x space' 'chmod' ٹائپ کریں	09:49
اینٹر دبائیں۔	09:55
ٹائپ کریں 'read.sh dot slash'، اینٹر دبائیں	09:56
یہاں دکھایا جاتا ہے 'Enter username'	10:01
میں 'ashwini' ٹائپ کروں گا۔ اینٹر دبائیں۔	10:04
'Hello ashwini' میسج ظاہر ہوتی ہے	10:08

ashwini ، ان پٹ ویلیو کے طور پر ، user defined variable ، username کو تفویض کیا گیا تھا	10:13
اب اپنی سلائیڈ پر جاتے ہیں اور خلاصہ کرتے ہیں	10:20
اس ٹیوٹوریل میں ہم نے سیکھا:	10:23
User defined variables ، System variables	10:26
* کی بورڈ سے user کے ان پٹ کو قبول کرنا	10:29
ایک مشق	10:33
مندرجہ ذیل system variables حاصل کرنے کیلئے ایک سادہ 'Bash' پروگرام لکھیں۔	10:34
logname اور pwd	10:38
ایک سادہ 'Bash' پروگرام لکھیں جو	10:41
user سے username پوچھے اور	10:43
اگر user 10 سیکنڈ کے اندر کچھ بھی داخل نہ کرے، تو پروگرام سے باہر آئے	10:46
اشارہ: { read -(Hyphen)t 10 -(Hyphen)p }	10:51
مندرجہ ذیل لنک پر دستیاب ویڈیو دیکھیں۔	10:56
یہ اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ کا خلاصہ کرتا ہے۔	10:59
اگر آپ کو اچھی بینڈ ویڈیو دستیاب نہیں تو، آپ اسے ڈاؤن لوڈ کر کے دیکھ سکتے ہیں۔	11:02
اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹیم، اسپوکن ٹیوٹوریلز اسٹیم استعمال کرتے ہوئے ورکشاپس منعقد کرتی ہے، اور آن لائن امتحان پاس کرنے والوں کو اسناد دیتے ہیں	11:07
مزید معلوم کے لئے، <a href="mailto:contact@spoken-tutorial.org">contact@spoken-tutorial.org</a> پر لکھیں۔	11:16
اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ، ٹاک ٹوائے ٹیچر پروجیکٹ کا حصہ ہے۔	11:23
بھارتی حکومت کے آئی سی ٹی کے ذریعے قومی خواندگی مشن سوسائٹی مشن کی حمایت حاصل ہے	11:27
اس مشن پر مزید معلومات <a href="http://spoken-tutorial.org/NMEICT-Intro">http://spoken-tutorial.org/NMEICT-Intro</a> پر دستیاب ہے۔	11:34
میں وجاحت احمد اب آپ سے رخصت لیتا ہوں، ہمارے ساتھ شامل ہونے کیلئے شکریہ۔	11:44